

STEERING COMMITTEE MEETING
Luxembourg, April 29, 2006

Present:

João Esteves-Ferreira (JEF), Chair
Birgitte Jensen (BIJ), Co-Chair
Terence Oliver (TO), Secretary
Andrew Evans (AE)

Sandro Corradini (SC), Reiner Heard (RH), Javier Sancho (JS) were unable to attend and sent their regrets.

The meeting began at 10.00 a.m.

There was no fixed agenda. The declared purpose of the meeting was to identify possible objectives and appropriate courses of action and to decide whether, in view of the resources available, the Steering Committee was in a position to make a meaningful contribution to furthering the interests of translators in Europe in particular and in FIT in general. The following table summarizes the discussion and results:

		Action
Objectives	Coordinate actions at European level Promote image Draw up clear translator profile, underline professional status	
Existence	Keep people informed about what FIT-Europe is and what it is doing, especially through - member associations - FIT Flash - FIT website - FIT Secretariat Emphasise communication is two-way channel Publicize events, projects	
Raise awareness of FIT Europe	among members first then communication with outsiders, if requested	
Website	Investigate possibility of own website for FIT-Europe with limited content and simple URL, to ensure direct access (not through FIT Webmaster/Secretariat) and more rapid updating. Server in DK? Link from FIT website?	
Get international translators involved	Contact with groups (delegations) that are not members of FIT-Europe, e.g. EU: Commission, Parliament, Auditors, Council? Council of Europe? Other contacts, e.g. Interpol Observer status for such non-association groups? Establish FIT-Europe as an entity that is acceptable to - translators - employees	

		Action
Communications	<ul style="list-style-type: none"> - trade unions - international bodies Contact with EU Contact between associations Contact with/between other bodies in related fields? e.g. CEATL, AIIC, EAMT Check who is currently on RCE mailing list 	TO
Eur. Master Trans.	<ul style="list-style-type: none"> Proposal for working group of advisors incl. FIT-Europe Definition What is a translator? Translator profile (cf. German “Berufsbild” by Transforum) Personal aspects/criteria Contact John Graham for historical information and possibly English version of the German “Berufsbild” 	TO
Monitoring	<ul style="list-style-type: none"> Follow-up CEN standard Certification Progress of ISO efforts Spread info (not expertise) 	JEF/TO
Human resources/ responsibility/action:	<ul style="list-style-type: none"> Profile, contact European Masters, EU Inform Mr Lönnroth about what we are doing/have in mind Newsletter Quality issues Communication (fix up FIT-Europe as sending address) Clarify possibility of website Informal contacts, especially EU 	BIJ BIJ JEF AE TO BIJ AE
	<ul style="list-style-type: none"> Request for input from other SC members: <ul style="list-style-type: none"> ideas, within resources prospects of success visibility feasibility 	All SC
Sustainability	DK to make nominal charge for website	
Membership dues	<ul style="list-style-type: none"> No demand for dues until after - visible activity - meaningful projects 	
Timeframe	<ul style="list-style-type: none"> Vigorous effort to implement objectives Report on success Make recommendations to Shanghai Congress 	
Future meetings	<ul style="list-style-type: none"> Sept. 2006 ASTTI Conference, Bern Sat. 30 Sept, afternoon June - Oct. 2007 (UK?) ITI? April-May 2008 (Italy?) General meeting in preparation for Shanghai 	All SC All SC All SC
Any other business:	None	

The meeting closed at 11.45 a.m.

Terence Oliver
10.06.2006